



# Le livret des compétences de base



LIRE



ÉCRIRE



PARLER

Edition Juillet 2012

Mettons-nous d'accord

# sur les mots !

Pour les étrangers arrivant en France, scolarisés au moins 5 ans dans leur pays d'origine mais ne parlant pas français et souhaitant apprendre à parler français, on parle de **Français Langue Etrangère (FLE)\***.

Pour les personnes qui n'ont été que peu ou jamais scolarisées dans leur langue maternelle, on parle d'**analphabétisme**. Elles ne savent pas écrire, il s'agit pour elles d'entrer dans un premier apprentissage.

Pour les personnes qui ont été scolarisées en France et qui n'ont pas acquis une maîtrise suffisante de la lecture, de l'écriture, du calcul, des compétences de base, pour être autonomes dans les situations simples de la vie courante, on parle d'**illettrisme**. Il s'agit pour elles de réapprendre, de renouer avec la culture de l'écrit, et avec les formations de base dans le cadre de la politique de lutte contre l'illettrisme.

\* Une réflexion sur le FLI (Français Langue d'Intégration est en cours et fera l'objet d'une nouvelle version de ce livret).



L'ANLCI (Agence Nationale de Lutte Contre l'Illettrisme) regroupe sous l'appellation « **compétences de base** » :

- les connaissances linguistiques : communication orale, lecture et écriture
- les connaissances cognitives : raisonnement logique, repérage dans l'espace et dans le temps, capacité d'apprendre...
- les connaissances mathématiques : compter, calculer
- l'utilisation des nouvelles technologies

Au niveau européen et international, l'appellation de « **compétences clés** » est plus utilisée, et regroupe des compétences assez larges (Définition du Journal Officiel L394 du 30.12.2006) :

- la communication dans la langue maternelle
- la communication en langues étrangères
- la compétence mathématique et les compétences de base en sciences et technologie
- la compétence numérique
- les compétences sociales et civiques
- apprendre à apprendre
- l'esprit d'initiative et d'entreprise
- la sensibilité et l'expression culturelles

## Maîtriser les compétences de base...

C'est essentiel pour la vie quotidienne et professionnelle.

Cela permet de s'adapter, de s'intégrer dans une entreprise, auprès de son équipe de collègues mais aussi auprès de sa hiérarchie. Cela permet une meilleure compréhension, un échange.

C'est indispensable pour la création et la préservation du lien social, pour s'ouvrir à la société et éviter le repli sur soi. C'est fondamental pour s'intégrer.

C'est nécessaire pour commencer ou poursuivre des études.

De même, la remise à niveau dans les domaines de la culture générale ou de l'informatique est une étape nécessaire pour un projet de formation voire d'évolution dans le cadre professionnel.



### Ce guide

a été conçu pour les conseillers du champ socioprofessionnel du Haut-Rhin.

Il doit leur permettre de mieux comprendre la problématique des compétences de base, et leur donner les clés pour orienter les personnes vers les acteurs compétents, en fonction des besoins identifiés.

## Deux structures clés :

### le centre de positionnement

Le centre de positionnement est une structure qui a pour mission l'évaluation (tests) et l'orientation des publics confrontés à des difficultés liées aux compétences de base. Le passage par le centre de positionnement est obligatoire pour pouvoir bénéficier de certains dispositifs. L'association ESCAL remplit cette mission dans le département du Haut-Rhin.

☎ 03 88 36 92 25

### la plateforme linguistique et savoirs de base du Haut-Rhin

Informations et orientation des publics vers un dispositif adapté.

L'association CIDFF remplit cette mission dans le département du Haut-Rhin.

☎ 03 89 59 05 93



## Sommaire

Différents publics, différents besoins, différentes réponses !

Selon le profil de chaque personne, rendez-vous à l'onglet correspondant pour trouver les contacts dont vous avez besoin.

a

### Je suis primo-arrivant

6 > 7

Je réside en France depuis moins de cinq ans.  
Je souhaite apprendre à parler français.

b

### Je vis en France

8 > 13

Je cherche à m'intégrer dans la vie sociale de mon quartier tout en développant mes compétences de base : en apprenant à lire, écrire et parler français.

c

### Je suis demandeur(se) d'emploi

14 > 17

Je ne parle pas suffisamment français. Je souhaite améliorer mon niveau de langue française (lecture, écriture, expression orale) dans le cadre de mon projet professionnel.

d

### Je suis demandeur(se) d'emploi

18 > 21

Je parle français et je souhaite améliorer mon niveau de lecture et d'écriture pour mettre en œuvre mon projet professionnel.

e

### Je suis salarié(e)

22 > 25

J'ai été scolarisé(e) mais je souhaite améliorer mon niveau de lecture, d'écriture, mon expression orale ou encore mon niveau de calcul ou de logique.

f

### Je suis responsable d'une entreprise

26 > 29

Je souhaite aider certains de mes salariés qui présentent des difficultés de lecture et d'écriture.

g

### Je souhaite acquérir

30 > 33

des compétences de base en informatique.

h

### De nombreuses associations

34 > 39

proposent des ateliers sur les compétences de base, à destination de tous les publics.



## Je suis primo-arrivant

Je réside en France depuis moins de cinq ans.  
Je souhaite apprendre à parler français.

a

Il existe des dispositifs particuliers pour aider les personnes qui viennent d'arriver en France (les primo-arrivants) à s'intégrer à la société française, qu'ils soient salariés ou demandeurs d'emploi.

Le Contrat d'Accueil et d'Intégration (CAI) vise à faciliter l'accueil et l'intégration des migrants, afin de leur permettre :

- ▶ de mieux comprendre la vie en France et connaître les valeurs de la République,
- ▶ de faciliter leur accès à l'information sur les dispositifs et les structures qui peuvent les aider,
- ▶ d'accéder à des formations linguistiques adaptées.

Il s'agit de la signature d'un contrat, donc d'engagements réciproques : de la part du pays d'accueil, et de la part des migrants.

Dans ce cadre, une formation linguistique est prévue et mise en place pour obtenir à minima le Diplôme Initial de la Langue Française (DILF) et au maximum le Diplôme d'Etude en Langue Française (DELF A2). Cette formation a une durée maximum de 250 heures (la durée varie selon le niveau) et est suivie d'un examen afin d'obtenir un diplôme qui attestera du niveau de français. Cette formation est adaptée aux besoins des personnes. Elle est basée essentiellement sur l'écoute, la lecture, la prise de parole lors de conversations, l'expression orale et l'écriture.

Aujourd'hui, l'Organisme Français de l'Immigration et de l'Intégration (OFII) s'occupe de présenter le CAI à chaque primo-arrivant. Ces personnes doivent, en effet, passer par l'OFII pour être dirigées vers les organismes de formation présents dans le Haut-Rhin.



## Qui contacter ?

### Pour tous les primo-arrivants

OFII - Organisme Français de l'Immigration et de l'Intégration  
4, rue Gustave Doré  
67000 Strasbourg  
Contact : Guillaume Germain, Adjoint au Directeur Territorial

☎ 03 88 23 30 20  
✉ guillaume.germain@ofii.fr  
🖱 [www.ofii.fr](http://www.ofii.fr)

### Pays de la Région Mulhousienne

ANEF 68  
105, avenue de Colmar  
68100 Mulhouse  
Contact : Trahin Nadra, Responsable

☎ 03 89 44 64 98  
✉ anef67@wanadoo.fr

### Grand Pays de Colmar

ANEF 68  
Maison des Associations  
6, route d'Ingersheim  
68000 Colmar  
Contact : Trahin Nadra, Responsable

☎ 03 89 44 64 98  
✉ anef67@wanadoo.fr

CPCV Est  
13, rue de la République  
67800 Hoenheim  
Contact : Céline Henlin, Formatrice

☎ 03 88 62 28 28  
✉ accueil@cpcvest.fr  
🖱 [www.cpcvest.fr](http://www.cpcvest.fr)

Info + :  
Dans le Haut-Rhin, les cours sont dispensés à l'adresse suivante :  
11, rue Gutenberg - 68000 Colmar

### Pays Thur Doller

ANEF 68 - Centre Socioculturel de Thann  
13-15, rue Robert Schuman  
68800 Thann  
Contact : Michèle Weber, Responsable formation

☎ 03 89 44 64 98  
✉ anef67@wanadoo.fr

### Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières et Pays du Sundgau

ANEF 68  
Mission locale  
90, rue de Mulhouse  
68300 Saint-Louis  
Contact : Trahin Nadra, Responsable

☎ 03 89 44 64 98  
✉ anef67@wanadoo.fr



## Je vis en France

Je cherche à m'intégrer dans la vie sociale de mon quartier tout en développant mes compétences de base : lire, écrire et parler français.

**b** Les Ateliers Sociolinguistiques (ASL) offrent à toute personne qui souhaite s'intégrer dans la vie sociale de son quartier et apprendre à lire, écrire et parler le français, la possibilité de :

- ▶ comprendre le fonctionnement de la vie quotidienne (démarches administratives, etc.),
- ▶ avoir accès aux droits et aux devoirs en France (les institutions, le droit au logement),
- ▶ comprendre le droit de vote, l'implication dans la vie de la cité, être capable de comprendre les lois, les actualités etc.,
- ▶ favoriser le maintien ou la restauration du lien social,
- ▶ favoriser l'autonomie,
- ▶ construire et soutenir un projet professionnel.

L'intensité des ateliers varie en fonction du niveau (de 4 heures à 10 heures par semaine).

Certains Centres Communaux d'Action Sociale (CCAS) proposent aussi des espaces informels d'échanges et de conversation pour faciliter l'intégration de personnes étrangères dans la commune.



## Qui contacter ?

### Pays de la Région Mulhousienne

#### ACEP Formation

90, rue de Bâle  
68100 Mulhouse

Contacts : Evelyne Renouleaud, Directrice  
Sandra Bernier, Secrétaire

☎ 03 89 36 01 03

✉ [acepformation@wanadoo.fr](mailto:acepformation@wanadoo.fr)

#### AFSCO - Association Familiale et Sociale des Coteaux

Espace Matisse  
27, rue Henri Matisse  
68200 Mulhouse

Contact : Elise Cataldi, Directrice Adjointe  
Laura Fimbel, Coordinatrice

☎ 03 89 33 12 66

✉ [accueil@afsco.org](mailto:accueil@afsco.org)

👉 [www.afsco.org](http://www.afsco.org)

#### CDAFAL 68 - Conseil Départemental des Associations Familiales Laiques du Haut-Rhin

3, rue Georges Risler  
68100 Mulhouse

Contact : Christiane Kobel, Présidente

☎ 03 89 42 85 20

✉ [cdafal68@hotmail.com](mailto:cdafal68@hotmail.com)

👉 [www.cdafal68.org](http://www.cdafal68.org)

#### Centre Socioculturel Bel Air

31, rue Fénélon  
68200 Mulhouse

Contact : Brigitte Kirchhoff, Conseillère  
en économie sociale et familiale

☎ 03 89 42 52 15

✉ [csc.belair@wanadoo.fr](mailto:csc.belair@wanadoo.fr)

👉 [www.centrebelair.fr](http://www.centrebelair.fr)

#### Centre Socioculturel Lavoisier - Brustlein

59, allée Gluck  
68100 Mulhouse

Contact : Dominique Mangin, Conseillère  
en économie sociale et familiale

☎ 03 89 42 21 31

✉ [accueil@csc-lavoisier-brustlein.org](mailto:accueil@csc-lavoisier-brustlein.org)

👉 [www.csc-lavoisier-brustlein.org](http://www.csc-lavoisier-brustlein.org)

#### Centre Socioculturel Papin

4, rue du Gaz  
68200 Mulhouse

Contact : Semiha Sipahi, Chargée de mission  
Intégration

Info + :

Plusieurs niveaux sont proposés en fonction du niveau de français et de scolarisation de la personne concernée (ASL, Alpha, Atelier socialisant).

☎ 03 89 42 10 20

✉ [mediation@cscpapin.asso.fr](mailto:mediation@cscpapin.asso.fr)

👉 [www.cscpapin.wordpress.com](http://www.cscpapin.wordpress.com)



# Qui contacter ?

## Pays de la Région Mulhousienne (suite)

**Centre Socioculturel Porte du miroir**  
3, rue Saint-Michel  
68055 Mulhouse Cedex  
**Contact :** Deborah Guillon, Agent de développement social

☎ 03 89 66 09 55  
✉ [accueil@cscmiroir-asso.fr](mailto:accueil@cscmiroir-asso.fr)  
👉 [www.csc-porte-miroir.fr](http://www.csc-porte-miroir.fr)

**Centre Socioculturel du Pax**  
54, route de Soultz  
68200 Mulhouse  
**Contact :** Sylvana Tosheva, Responsable formation

☎ 03 89 52 34 04  
✉ [contact@csc-pax.org](mailto:contact@csc-pax.org)  
[silvana.tosheva@csc-pax.org](mailto:silvana.tosheva@csc-pax.org)  
👉 [www.csc-pax.com](http://www.csc-pax.com)

**Centre Socioculturel Wagner**  
43, rue d'Agen  
68100 Mulhouse  
**Contact :** Faiza Boulkeroua, Animatrice interculturelle

☎ 03 89 46 25 16  
✉ [cscwagner.mediation@wanadoo.fr](mailto:cscwagner.mediation@wanadoo.fr)

**Centre Socioculturel d'Illzach**  
Fil d'Ariane  
19, rue Victor Hugo  
68110 Illzach  
**Contact :** Gisèle Strodza, Responsable espace famille

☎ 03 89 66 20 73  
✉ [g.strodza@cscillzach.fr](mailto:g.strodza@cscillzach.fr)

**CIDFF du Haut-Rhin - Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles**  
20, avenue du Président Kennedy  
68200 Mulhouse  
**Contact :** Claudine Keller, Directrice

☎ 03 89 60 45 43  
✉ [cdiff68@orange.fr](mailto:cdiff68@orange.fr)

**Parole et Soleil**  
**CCAS de la ville de Riedisheim**  
10, rue du Général de Gaulle  
68400 Riedisheim  
**Contact :** Martine Miesch, Responsable du CCAS

☎ 03 89 44 98 54  
✉ [martine.miesch@ville-riedisheim.fr](mailto:martine.miesch@ville-riedisheim.fr)

Info + :  
Espace d'échanges et de sociabilisation réservé aux femmes qui habitent Riedisheim.

**MJC - Maison des Jeunes et de la Culture**  
**Maison pour Tous**  
7, rue Aegerter  
68120 Pfstatt  
**Contact :** Nassira Makhoulouf, Conseillère en économie sociale et familiale

☎ 03 89 62 54 54  
✉ [mjc.pfastatt@wanadoo.fr](mailto:mjc.pfastatt@wanadoo.fr)  
👉 [www.mjcpfastatt.org](http://www.mjcpfastatt.org)

## Grand Pays de Colmar

**ASTI - Association de Solidarité avec les Travailleurs Immigrés**  
**Maison des Associations**  
6, route d'Ingersheim  
68000 Colmar  
**Contact :** Christine Klein, Chargée d'accueil

☎ 03 89 23 45 27  
✉ [asti.colmar@wanadoo.fr](mailto:asti.colmar@wanadoo.fr)  
👉 [www.asticolmar.fr](http://www.asticolmar.fr)

Info + :  
Ateliers FLE et alphabétisation, pour tous les publics (primo-arrivants dispensés de cours CAI, demandeurs d'emploi ou non et demandeurs d'asile), à partir de 17 ans. Les ateliers sont organisés en journée ou en soirée.

**Centre Socioculturel du Val d'Argent**  
1, carrefour de Ribeauvillé  
68160 Sainte-Marie-aux-Mines  
**Contact :** Carine Peron, Responsable en économie sociale et familiale

☎ 03 89 58 78 04  
✉ [secretariat.cscva@free.fr](mailto:secretariat.cscva@free.fr)  
👉 [www.csc-val-dargent.fr](http://www.csc-val-dargent.fr)

## Pays Thur Doller

**Centre Socioculturel du Pays de Thann**  
13-15, rue Robert Schuman  
68800 Thann  
**Contact :** Cathy Rhomer, Référente familles

☎ 03 89 35 71 20  
✉ [accueil@cscpaysdethann.fr](mailto:accueil@cscpaysdethann.fr)  
👉 [www.cscpaysdethann.fr](http://www.cscpaysdethann.fr)

## Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières et Pays du Sundgau

**Centre Socioculturel de Saint-Louis**  
56, rue du Docteur Marcel Hurst  
68300 Saint-Louis  
**Contact :** Marie-Dominique Bretin, Formatrice

☎ 03 89 69 16 68  
✉ [fle@csc-st-louis.fr](mailto:fle@csc-st-louis.fr)  
👉 [www.csc-saint-louis.fr](http://www.csc-saint-louis.fr)





## DISPOSITIF « ATELIERS D'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS POUR LES PARENTS »

### Les ateliers d'apprentissage du français

Mis en place depuis février 2009 par la Ville de Mulhouse, ces ateliers sont destinés aux parents non francophones ayant un enfant inscrit en école élémentaire.

Ils ont pour objectif de permettre aux parents :

- > d'acquérir une meilleure maîtrise de la langue française,
- > de les informer sur le fonctionnement des institutions et tout particulièrement celui de l'école,
- > de leur donner des outils afin d'accompagner leur enfant,
- > d'assurer le relais en matière de suivi scolaire, de pratiques culturelles, d'ouverture vers l'extérieur.

Les parents bénéficient de 3 heures de cours (deux séances d'1h30 chacune par semaine de septembre à juin). Chaque atelier est animé par un professionnel de l'apprentissage du FLE, les parents sont répartis en groupe en fonction de leur niveau.

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES CONCERNÉES PAR CE DISPOSITIF :

14 ÉCOLES DE LA VILLE DE MULHOUSE SITUÉES EN ZONE URBAINE SENSIBLE ET ZONE D'ÉDUCATION PRIORITAIRE

Quartier Brossolette :

- > Ecole Brossolette
- > Ecole Victor Hugo
- > Ecole Stinzi

Quartier Wolf Wagner :

- > Ecole Wolf
- > Ecole Wagner
- > Ecole Scellier

Quartier Brustlein :

- > Ecole Jean Zay
- > Ecole Thérèse
- > Ecole La Fontaine

Quartier Briand - Franklin :

- > Ecole Koechlin

Quartier Porte du Miroir :

- > Ecole Kléber

Quartier Drouot :

- > Ecole Drouot

Quartier Coteaux :

- > Ecole Pergot
- > Ecole Matisse

Pour plus d'informations, contactez le directeur de l'établissement scolaire concerné.

## DISPOSITIF « OUVRIR L'ÉCOLE AUX PARENTS POUR RÉUSSIR L'INTÉGRATION »

### Ouvrir l'école aux parents

Ce dispositif de l'Éducation Nationale existe depuis 2010 dans le Haut-Rhin, il propose aux parents volontaires des formations visant trois objectifs :

- > l'acquisition de la maîtrise de la langue française (alphabétisation, apprentissage, ou perfectionnement) par un enseignement de français seconde langue,
- > la présentation des principes de la République et de ses valeurs pour favoriser une meilleure intégration dans la société française,
- > une meilleure connaissance de l'institution scolaire, des droits et devoirs des élèves et de leurs parents, ainsi que des modalités d'exercice de la parentalité pour donner aux parents les moyens d'aider leurs enfants au cours de leur scolarité.

Les formations se déroulent dans les écoles maternelles et sur le temps scolaire. Elles sont assurées par des enseignants ou des formateurs indépendants ayant la qualification FLE. Elles sont gratuites et sur la base d'une durée de 120 heures annuelles.

ÉCOLES MATERNELLES CONCERNÉES PAR CE DISPOSITIF :

9 ÉCOLES À MULHOUSE ET COLMAR

Mulhouse :

- > Ecole maternelle Drouot
- > Ecole maternelle Wolf
- > Ecole maternelle Victor Hugo
- > Ecole maternelle Sébastien Brant
- > Ecole maternelle Jacques Prévert

Colmar :

- > Ecole maternelle les Violettes
- > Ecole maternelle les Pâquerettes
- > Ecole maternelle les Lilas
- > Ecole maternelle Barrès

### Contact :

Anne Caputi,  
Direction Académique du Haut-Rhin  
21, rue Henner  
BP 70548  
68021 Colmar Cedex

☎ 03 89 21 56 31

✉ fle@csc-st-louis.fr

N'oubliez pas de consulter la liste des associations de bénévoles proposant des ateliers sur les compétences de base.



## Je suis demandeur(se) d'emploi

Je ne parle pas suffisamment français.  
Je souhaite améliorer mon niveau de langue française (lecture, écriture, expression orale) dans le cadre de mon projet professionnel.



La Région Alsace met en œuvre une programmation annuelle d'actions de formation intitulées :

« Compétences Professionnelles et Pratique du Français (CPPF) ».

Elles ont pour objectif de permettre aux demandeurs d'emploi de maîtriser la pratique de la langue française et faciliter leur insertion professionnelle.

Les organismes conventionnés par la Région Alsace pour l'année 2012 sont indiqués ①

### Attention !

- ▶ Seuls les conseillers de Pôle emploi, des missions locales/PAIO ou d'un service de placement déclaré auprès de la DIRECCTE peuvent orienter les personnes vers ces formations.
- ▶ L'inscription nécessite en outre un positionnement préalable par le centre de positionnement (voir page 4).
- ▶ Ces formations ne s'adressent pas aux personnes ne sachant pas lire.

L'Organisme Français de l'Immigration et de l'Intégration (OFII) finance aussi des formations pour des demandeurs d'emploi étrangers ou des candidats à la nationalité française, en dehors du Contrat d'Accueil et d'Intégration. Ces personnes doivent être âgées de 26 ans et plus, et être autorisées à résider légalement sur le territoire français.

L'organisme conventionné par l'OFII pour l'année 2012 est indiqué ②

### Attention !

- ▶ Seuls les conseillers de Pôle emploi, des centres sociaux ou des Préfectures peuvent orienter les personnes vers l'organisme de formation pour qu'elles se fassent prescrire des cours de français.



## Qui contacter ?

### Pays de la Région Mulhousienne

#### ANEF 68 ① ②

105, avenue de Colmar  
68100 Mulhouse

Contact : Michelle Weber,  
Responsable formation

① 03 89 44 64 98

✉ cscwagner.mediation@wanadoo.fr

#### CISEP ①

Résidence la Forêt  
Bâtiment R  
68270 Wittenheim

Contact : Aziza Hamchir, Responsable

① 07 70 70 68 88

✉ cisep\_mulhouse@yahoo.fr

Info + :

Pour les personnes ayant un projet professionnel dans le secteur de l'aide à la personne. Les cours ont lieu à Mulhouse : 41, allée Gluck.

#### CREAFOP - Eglise réformée ①

12, rue Engel Dolfus  
68200 Mulhouse

Contact : Christine Cuenin, Directrice  
Mouloud Besbiss, Coordinateur

① 06 51 48 52 96

03 84 54 09 80

✉ creafop5@orange.fr

#### G7 ①

9, rue de l'Ill  
68350 Brunstatt

Contact : Chantal Iltis, Directrice

① 03 89 06 21 22

✉ associatong7@wanadoo.fr

Info + :

Pour les personnes ayant un projet professionnel dans le secteur de l'hôtellerie-restauration.

#### KEDI Formation ①

25, allée Gluck  
68200 Mulhouse

Contact : Hasan Binici, Coordinateur

① 03 89 33 91 07

✉ hasan.binici@kedi.fr  
direction@kedi.fr

👉 [www.kedi.fr](http://www.kedi.fr)

Info + :

Pour les personnes ayant un projet professionnel dans les secteurs du bâtiment ou de l'aide à la personne.



# Qui contacter ?

## Grand Pays de Colmar

### ALAJI ⓘ

40, rue de la 1<sup>ère</sup> armée française  
68000 Colmar

**Contact :** Angélique Steiner, Responsable de territoire

Info + :

Les cours peuvent être dispensés 170, rue de la République à Guebwiller mais aussi 20c, rue du Chemnitz - Immeuble Mer rouge Plaza Zac de la Mer rouge à Mulhouse.

☎ 03 29 64 01 02

☎ 03 83 57 58 32

✉ [asteiner@alaji.fr](mailto:asteiner@alaji.fr)

🖱 [www.alaji.fr](http://www.alaji.fr)

### CAGIP ⓘ

7, rue de l'Abbé Lemire  
68000 Colmar

**Contact :** Eliane Adam, Directrice  
Alexandra Wendling, Formatrice

☎ 03 29 56 49 79

☎ 06 87 66 49 36

✉ [cagip@cagip.fr](mailto:cagip@cagip.fr)

[alexandra.wendling@cagip.fr](mailto:alexandra.wendling@cagip.fr)

## Pays Thur - Doller

### ANEF 68 ⓘ

13-15, rue Robert Schuman  
68800 Thann

**Contact :** Michelle Weber, Responsable formation

☎ 03 8944 64 98

✉ [anef67@wanadoo.fr](mailto:anef67@wanadoo.fr)

## Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières et Pays du Sundgau

### CREAFOP ⓘ

Mission locale  
90, rue de Mulhouse  
68600 Saint-Louis

**Contact :** Mouloud Besbiss, Coordinateur

☎ 06 51 48 52 96

✉ [creafop5@orange.fr](mailto:creafop5@orange.fr)

### CREAFOP ⓘ

Quartier Plessier  
68130 Altkirch

**Contact :** Mouloud Besbiss, Coordinateur

☎ 06 27 52 36 16

✉ [creafop5@orange.fr](mailto:creafop5@orange.fr)

### CISEP ⓘ

ACIFE  
90, rue de Mulhouse  
68300 Saint Louis

**Contact :** Aziza Hamchir, Responsable

☎ 07 70 70 68 68

✉ [cisep\\_mulhouse@yahoo.fr](mailto:cisep_mulhouse@yahoo.fr)

Info + :

Pour les personnes ayant un projet professionnel dans le secteur de l'aide à la personne.

N'oubliez pas de consulter la liste des associations de bénévoles proposant des ateliers sur les compétences de base.



# Je suis demandeur(se) d'emploi

Je parle français mais je souhaite améliorer mon niveau de lecture et d'écriture pour mettre en œuvre mon projet professionnel.

**d** Différentes formations ont été mises en place pour permettre aux demandeurs d'emploi parlant français, d'améliorer leur niveau de pratique de la lecture et de l'écriture dans le cadre de la mise en œuvre de leur projet professionnel. L'objectif de ces formations est d'améliorer leurs capacités de compréhension et de communication, à l'écrit comme à l'oral.

Parmi celles-ci, on retrouve entre autres :

- ▶ Les formations proposées par le réseau des Ateliers de Pédagogie Personnalisée (APP). Les APP mettent en œuvre une démarche centrée sur la personne. La durée de formation varie en fonction du projet professionnel ou personnel, et peut aller jusqu'à 300 heures maximum.
- ▶ Les formations « Compétences Professionnelles et Savoirs Fondamentaux (CPSF) », financées par la Région Alsace, ont pour objectif d'améliorer l'utilisation des savoirs suivants par les demandeurs d'emploi :

Français écrit (lecture et écriture) et oral,  
Mathématiques,  
Logique,  
Repères spatio-temporels.

La durée de formation est de 600 heures maximum, dont la moitié du temps doit être réalisée en entreprise. Les organismes conventionnés par la Région Alsace pour l'année 2012 sont indiqués ①

## Attention !

- ▶ Pour les formations CPSF, seuls les conseillers de Pôle Emploi, des missions locales/PAIO ou d'un service de placement déclaré auprès de la DIRECCTE peuvent orienter les personnes vers ces formations.
- ▶ L'inscription nécessite en outre, un positionnement préalable par le centre de positionnement (voir page 4).

Dans le cadre de l'élargissement des missions des Organismes Paritaires Collecteurs Agréés (OPCA), différents OPCA mettent aujourd'hui à la disposition de certains demandeurs d'emploi, des dispositifs destinés à l'origine aux salariés. Ces dispositifs sont brièvement présentés page 26.



# Qui contacter ?

## Pays de la Région Mulhousienne

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Mulhouse)

ARFP - Association pour la Réadaptation

et la Formation Professionnelle

30 f, rue de Hirsingue

68200 Mulhouse

Contact : Nicolas Staerk, Coordinateur

03 89 33 19 12

app.mulhouse@orange.fr

www.app-alsace.eu

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Pulversheim)

Greta Haute-Alsace

Ancienne Ecole des Mines

5, rue de Mulhouse

68840 Pulversheim

Contact : Catherine Bachschmidt, Coordinatrice

03 89 50 14 25

app.pulversheim@orange.fr

www.app-alsace.eu

Info + :

Il existe également une antenne à Kingersheim.

G7 ①

9, rue de l'III

68350 Brunstatt

Contact : Chantal Iltis, Directrice

03 89 06 21 22

associationg7@wanadoo.fr

Info + :

Pour les personnes ayant un projet professionnel dans le secteur de l'hôtellerie-restauration.

## Pays Thur Doller

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée

Contact : Catherine Bachschmidt, Coordinatrice

03 89 50 14 25

app.pulversheim@orange.fr

www.app-alsace.eu

Info + :

Il existe également des antennes à Thann et Masevaux.





# Qui contacter ?

## Grand Pays de Colmar

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Colmar)  
Greta Centre Alsace - Lycée Blaise Pascal  
74, rue du Logelbach  
68025 Colmar Cedex  
**Contact :** Marie Andres, Coordinatrice

Info + :  
Une antenne existe à Guebwiller.

03 89 22 92 23  
app.colmar@wanadoo.fr  
www.app-alsace.eu

CPCV Est  
13, rue de la République  
67800 Hoenheim  
**Contact :** Céline Henlin, Formatrice

Info + :  
Dans le Haut-Rhin, les cours sont dispensés à l'adresse suivante :  
11, rue Gutenberg - 68000 Colmar

03 89 24 49 26  
accueil@cpcvest.fr  
www.cpcvest.fr

UFCV <sup>1</sup>  
47, rue Morat  
68000 Colmar  
**Contact :** Anne-Françoise Picard, Responsable  
régionale de la formation professionnelle

03 88 48 81 38  
anne-francoise.picard@ufcv.fr

## Savoirs pour Réussir

Accueil sur la base d'une inscription volontaire de jeunes de 16 à 25 ans repérés en difficulté de lecture lors des Journées d'Appel de Préparation à la Défense (JAPD) ou orientés par différents acteurs de l'insertion socioprofessionnelle. L'ambition de « Savoirs pour Réussir » est de permettre aux jeunes de se réconcilier avec l'écrit et les apprentissages pour les aider à mieux définir leur projet de vie. La prise en charge est globale et adaptée. Les jeunes bénéficient d'un accompagnement personnalisé individuel et/ou de séances d'atelier en groupe restreint.

7, rue Chauffour  
68000 Colmar  
**Contact :** Emilie Aujard-Lang, Chef de projet

Info + :  
L'accompagnement des jeunes peut également avoir lieu à Mulhouse.

03 89 29 68 61  
spr.alsace@live.fr  
www.savoirspourreussir.fr

## Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières et Pays du Sundgau

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée  
**Contact :** Catherine Bachschmidt, Coordinatrice

Info + :  
Il existe également des antennes à Saint Louis,  
Altkirch et Hirsingue.

03 89 50 14 25  
app.pulversheim@orange.fr  
www.app-alsace.eu

N'oubliez pas de consulter la liste des associations de bénévoles proposant des ateliers sur les compétences de base.



## Je suis salarié(e)

J'ai été scolarisé(e) mais je souhaite améliorer mon niveau de lecture, d'écriture, mon expression orale ou encore mon niveau de calcul ou de logique.

e

Le réseau des Ateliers de Pédagogie Personnalisée (APP) du Haut-Rhin accueille les actifs qui souhaitent améliorer leurs connaissances générales de base pour accéder à une formation qualifiante, préparer un concours, se maintenir dans leur poste ou accéder à un autre emploi.

L'APP met en œuvre une démarche centrée sur la personne :

chaque personne bénéficie d'une prestation spécifique d'apprentissage. La durée de formation varie en fonction du projet professionnel ou personnel et peut aller de quelques heures à 300 heures maximum.

Cette méthodologie vise à rendre l'apprenant acteur de sa formation et à développer ses capacités d'autonomie dans ses apprentissages.

Les salariés peuvent bénéficier de formations dans le cadre du plan de formation de leur entreprise, du Droit Individuel de Formation (DIF) ou du Congé Individuel de Formation (CIF). Dans les deux premiers cas, le salarié doit en parler avec son employeur, qui pourra mobiliser les dispositifs et financements gérés par son Organisme Paritaire Collecteur Agréé (OPCA). La majorité des OPCA développent des dispositifs liés aux compétences de base qui leurs sont propres.



## Qui contacter ?

► Pour les APP

### Pays de la Région Mulhousienne

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Mulhouse)  
ARFP - Association pour la Réadaptation et la Formation Professionnelle  
30F, rue de Hirsingue  
68200 Mulhouse  
Contact : Nicolas Staerk, Coordinateur

☎ 03 89 33 19 12  
✉ app.mulhouse@orange.fr

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Pulversheim)  
Greta Haute Alsace  
Ancienne Ecole des Mines  
5, rue de Mulhouse  
68840 Pulversheim  
Contact : Catherine Bachschmidt, Coordinatrice

☎ 03 89 50 14 25  
✉ app.pulversheim@orange.fr

Info + :  
Il existe également une antenne à Kingersheim.

### Grand Pays de Colmar

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Colmar)  
Greta Centre Alsace - Lycée Blaise Pascal  
74, rue du Logelbach  
68025 Colmar  
Contact : Marie Andres, Coordinatrice

☎ 03 89 22 92 23  
✉ app.colmar@wanadoo.fr

Info + :  
Il existe également une antenne à Guebwiller

### Pays Thur Doller

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée  
Contact : Catherine Bachschmidt, Coordinatrice

☎ 03 89 50 14 25  
✉ app.pulversheim@orange.fr

Info + :  
Il existe également des antennes à Thann et Masevaux.

### Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières et Pays du Sundgau

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée  
Contact : Catherine Bachschmidt, Coordinatrice

☎ 03 89 50 14 25  
✉ app.pulversheim@orange.fr

Info + :  
Il existe également des antennes à Saint-Louis, Altkirch et Hirsingue.



www.app-alsace.eu



# Qui contacter ?

## Exemples de dispositifs mis en place par les OPCA

(voir aussi page 26)



### Dispositif DECLICC

Agefos Pme Alsace s'engage au côté de ses entreprises adhérentes pour soutenir et développer la maîtrise des compétences clés des salariés en situation professionnelle. L'objectif du dispositif DECLICC est de conseiller l'entreprise dans l'identification des besoins en compétences clés de ses salariés et de proposer des solutions de formation adaptées à chaque situation. Le financement de l'action peut entièrement être pris en charge avec le soutien du Fonds Paritaire de Sécurisation des parcours Professionnels (FPSPP). Les objectifs de formation pour ce public prioritaire concernent plus particulièrement :

- la maîtrise des savoirs de base (calcul, lire, écrire, logique...),
- la maîtrise de base des outils informatiques et bureautiques,
- l'aptitude à travailler en équipe dans un environnement professionnel,
- la pratique de base d'une langue étrangère dans un contexte professionnel.

### AGEFOS PME

12, rue du 17 Novembre - BP 1346

68056 Mulhouse Cedex

Contact : Roland Hanser,  
Responsable départemental

☎ 03 89 35 48 00

✉ [rhanser@agefos-pme.com](mailto:rhanser@agefos-pme.com)

🖱 [www.agefos-pme-alsace.com](http://www.agefos-pme-alsace.com)

### Dispositif 1001 lettres

Lire et comprendre une consigne de sécurité, un schéma ou un mode d'emploi, effectuer un calcul simple, utiliser Internet, s'adapter à de nouvelles technologies ... sont des nécessités courantes. Seule la bonne maîtrise des compétences de base permet de répondre à ces nécessités. Opcalia Alsace propose «1001 lettres » aux entreprises, un outil de formation innovant et accessible en ligne. Conçu à partir de situations concrètes de travail, il permet un réapprentissage des savoirs courants : organiser son travail, estimer un devis, comprendre les consignes, régler une machine. D'une durée totale de 60 à 120 heures (en fonction du niveau initial, du poste et des objectifs de professionnalisation), cette formation est encadrée par un médiateur formé à cet effet. Chaque séance dure entre 2 et 3 heures. La durée du parcours est de 40 heures minimum et peut aller jusqu'à 120 heures.

### OPCALIA Alsace

18, rue des Métiers

68000 Colmar

Contact : Alain de Hatten,  
Conseiller en formation

☎ 03 89 21 64 76

✉ [alain.de.hatten@opcalia-alsace.fr](mailto:alain.de.hatten@opcalia-alsace.fr)

🖱 [www.opcalia.com](http://www.opcalia.com)

N'oubliez pas de consulter la liste des associations de bénévoles proposant des ateliers sur les compétences de base.





## Je suis responsable d'une entreprise

Je souhaite aider certains de mes salariés qui présentent des difficultés de lecture et d'écriture qui les freinent dans leur parcours professionnel et dans leur vie quotidienne.

f

Les Organismes Paritaires Collecteurs Agréés (OPCA) proposent à leurs entreprises adhérentes, différents dispositifs pour la formation professionnelle des salariés. Certains de ces dispositifs concernent le développement des compétences de base.

Etant donné le grand nombre d'OPCA, les informations figurant dans ce chapitre ne peuvent pas être exhaustives. Le guide des dispositifs et des acteurs de la formation dans le Sud Alsace\* recense tous les OPCA en fonction du secteur d'activité. Il convient à chaque chef d'entreprise de se rapprocher de son OPCA pour connaître l'ensemble des services qui peuvent lui être offerts.

Les chefs d'entreprise ont également la possibilité de se renseigner auprès des différents organismes de formation qui proposent des formations aux compétences de base pour les salariés.

\* Téléchargeable sur :  
[www.mef-mulhouse.fr](http://www.mef-mulhouse.fr) ou [www.transversal-sudalsace.fr](http://www.transversal-sudalsace.fr)



## Qui contacter ?

### Les OPCA interprofessionnels

#### AGEFOS PME Alsace

Agefos Pme Alsace s'engage au côté de ses entreprises adhérentes pour soutenir et développer la maîtrise des compétences clés des salariés en situation professionnelle. L'objectif du dispositif DECLICC est de conseiller l'entreprise dans l'identification des besoins en compétences clés de ses salariés et de proposer des solutions de formation adaptées à chaque situation. Le financement de l'action peut entièrement être pris en charge avec le soutien du Fonds Paritaire de Sécurisation des parcours Professionnels (FPSP). Les objectifs de formation pour ce public prioritaire concernent plus particulièrement :

- la maîtrise des savoirs de base (calcul, lire, écrire, logique...),
- la maîtrise de base des outils informatiques et bureautiques,
- l'aptitude à travailler en équipe dans un environnement professionnel,
- la pratique de base d'une langue étrangère dans un contexte professionnel.

12, rue du 17 novembre  
BP 1346  
68056 Mulhouse Cedex  
**Contact** : Roland Hanser,  
Responsable Départemental

☎ 03 89 35 48 00

✉ [rhanser@agefos-pme.com](mailto:rhanser@agefos-pme.com)

👉 [www.agefos-pme-alsace.com](http://www.agefos-pme-alsace.com)

#### OPCALIA Alsace

Lire et comprendre une consigne de sécurité, un schéma ou un mode d'emploi, effectuer un calcul simple, utiliser Internet, s'adapter à de nouvelles technologies ... sont des nécessités courantes.

Seule la bonne maîtrise des compétences de base permet de répondre à ces nécessités. Opcalia Alsace propose « 1001 lettres » aux entreprises, un outil de formation innovant et accessible en ligne. Conçu à partir de situations concrètes de travail, il permet un réapprentissage des savoirs courants : organiser son travail, estimer un devis, comprendre les consignes, régler une machine. D'une durée totale de 60 à 120 heures (en fonction du niveau initial, du poste et des objectifs de professionnalisation), cette formation est encadrée par un médiateur formé à cet effet. Chaque séance dure entre 2 et 3 heures. La durée du parcours est de 40 heures minimum et peut aller jusqu'à 120 heures.

18, rue des Métiers  
68000 Colmar  
**Contact** : Alain de Hatten, Conseiller  
en formation

☎ 03 89 21 64 76

✉ [alain.de.hatten@opcalia-alsace.fr](mailto:alain.de.hatten@opcalia-alsace.fr)

👉 [www.opcalia.com](http://www.opcalia.com)



# Qui contacter ?

## Les OPCA de branche

### CONSTRUCTYS Alsace (Opca de la construction)

Constructys Alsace propose des formations aux compétences de base, conduites sur mesure pour les salariés des entreprises adhérentes :

Vos interlocuteurs sont :

Entreprises de plus de 10 salariés

12, allée Nathan Katz  
68100 Mulhouse

Contact : Cathy Eblin, Conseillère en formation

☎ 03 89 36 30 28

✉ cathy.eblin@constructys.fr

👉 www.constructys-alsace.fr

Entreprises de moins de 10 salariés

Fédération du BTP du Haut-Rhin  
12, allée Nathan Katz  
68086 Mulhouse Cedex

Contact : Sandrine Hervieu, Correspondante formation

☎ 03 89 36 30 50

✉ hervieu@d68.ffbatiment.fr

👉 www.federationbtp68.fr

CAPEB 68  
12, rue des Métiers  
BP 51337  
68013 Colmar Cedex

Contact : Angélique Dieuaide, Correspondante locale

☎ 03 89 23 65 65

✉ adieuaide@artifrance.fr

👉 www.capeb.fr

### FAF TT

(Fonds d'Assurance Formation des salariés de l'Interim)

L'OPCA propose un guide « Des clés pour agir » ainsi qu'un module de sensibilisation pour identifier et orienter les personnes présentant des difficultés par rapport aux savoirs de base.

BP 40044  
54131 Saint-Max Cedex

Contact : Philippe Daussy, Délégué Régional  
(Lorraine, Alsace, Franche-Comté)

☎ 03 83 18 00 24

✉ pdaussy@faf.tt

👉 www.faf.tt

### OPCALIM (Industries Alimentaires)

La lutte contre l'illettrisme a toujours été une priorité du secteur des industries alimentaires. A travers le programme « Maîtrise des Savoirs Fondamentaux » (MSF), Opcalim propose une démarche individualisée construite avec chaque entreprise selon ses besoins. Le programme propose aussi une remise à niveau spécifique sur l'aspect professionnel.

4, rue l'Expansion  
67150 Erstein

Contact : Martine Allard-Demuys,  
Délégue territoriale

✉ erstein@opcalim.fr

☎ 03 88 98 88 44

👉 www.opcalim.org

### OPCA 3+ ( Industries de l'ameublement, du bois, des matériaux pour la construction et l'industrie et de l'inter-secteurs papiers cartons)

Opca 3+ propose une démarche qui permet aux salariés rencontrant des difficultés dans la maîtrise des savoirs de base d'acquérir les compétences fondamentales professionnelles (CPF) c'est à dire savoir lire, écrire, calculer, communiquer... au sein de l'entreprise. La mise en place de ce projet passe par plusieurs étapes (l'analyse de la situation qui vise à identifier les emplois et les salariés concernés, à analyser les documents utilisés, observer les dysfonctionnements constatés, la rédaction d'un cahier des charges permettant de clarifier les besoins auprès d'un organisme de formation spécialisé dans cet activité, la mise en place de l'action de formation construite à partir du constat des documents utilisés, l'évaluation des acquis.)

Maison de l'Entreprise  
Site technologique Saint-Jacques 2  
8, rue Alfred Kastler  
54522 Maxeville Cedex

Contact : Thierry Gerardin, Délégué Régional formation

☎ 03 83 95 65 90

✉ t.gerardin@opca3plus

👉 www.opca3plus.fr

### UNIFORMATION Alsace (Structures de l'économie sociale et solidaire)

Plusieurs réponses sont proposées par Uniformation aux structures adhérentes souhaitant aider leurs salariés confrontés à des difficultés liées aux compétences de base. Ces formations peuvent être individualisées (par exemple en faisant appel au dispositif Tremplin) ou communes aux structures d'un même secteur d'activité (aide à domicile, animation, insertion...). Les formations visent aussi bien les salariés confrontés à la maîtrise des savoirs fondamentaux que l'encadrement afin de se familiariser à la problématique, acquérir des techniques de communication et de sensibilisation, et orienter vers les acteurs associés. Les actions sont financées complètement soit sur le FIES (Fonds d'Intervention de l'Economie Sociale) soit avec l'aide de cofinancements publics.

Tour Sébastopol  
3, quai Kléber  
67000 Strasbourg

☎ 08 20 20 52 06

✉ alsace@uniformation.fr

👉 www.uniformation.fr





## Je souhaite acquérir des compétences de base en informatique

g

Tout salarié ou demandeur d'emploi peut s'initier aux technologies de l'information et de la communication lors d'ateliers animés par des professionnels formés aux nouvelles technologies, aux techniques d'animation et à la médiation.

Ces initiations se déroulent dans des espaces dédiés, dont la vocation est d'aider tous les publics à s'approprier les usages numériques pour la mise en œuvre de leurs projets personnels ou professionnels.

La Région Alsace met aussi en œuvre une programmation annuelle d'actions « Usage des TIC, Technologies de l'Information et de la Communication ». Elles ont pour objectif de permettre aux demandeurs d'emploi de découvrir l'usage d'un ou plusieurs logiciels usuels de bureautique et internet.

Les organismes conventionnés par la Région Alsace pour l'année 2012 sont indiqués ①

### Attention !

- Seuls les conseillers de Pôle emploi, des missions locales/ PAIO ou d'un service de placement déclaré auprès de la DIRECCTE peuvent orienter les personnes vers ces formations.



## Qui contacter ?

### Pays de la Région Mulhousienne

APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Mulhouse)  
ARFP - Association pour la Réadaptation et la Formation Professionnelle  
30F, rue de Hirsingue  
68200 Mulhouse  
Contact : Nicolas Staerk, Coordinateur

① 03 89 33 19 12  
✉ app.mulhouse@orange.fr  
👉 www.app-alsace.eu

### APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Pulversheim)

Ancienne Ecole des Mines  
5, rue de Mulhouse  
68840 Pulversheim  
Contact : Catherine Bachschmidt,  
Coordinatrice

① 03 89 50 14 25  
✉ app.pulversheim@orange.fr  
👉 www.app-alsace.eu

Info + :  
Il existe également une antenne à Kingersheim.

### CDAFAL68 - Conseil Départemental des Associations Familiales Laïques du Haut-Rhin

3, rue Georges Risler  
68100 Mulhouse  
Contact : Christiane Kobel, Présidente

① 03 89 42 85 20  
✉ cdafal68@hotmail.com  
👉 www.cdafal68.org

### Espace Multimédia - Sémaphore Mulhouse Sud Alsace

7, rue du Moulin  
68100 Mulhouse  
Contact : Christel Laffite - Mayer,  
Directrice Adjointe

① 03 89 33 55 00  
✉ espacemultimedia@semaphore.asso.fr  
👉 www.semaphore.asso.fr

### Greta Haute Alsace ①

24, avenue DMC  
68200 Mulhouse  
Contacts : Audrey Schmitt, Coordinatrice  
Muriel Bekalarek, Coordinatrice

① 03 89 33 15 33  
✉ cpt.gha@wanadoo.fr  
👉 www.greta-haute-alsace.com





# Qui contacter ?

## Grand Pays de Colmar

### AS Formation <sup>1</sup>

3, place de la Gare  
68000 Colmar

Contact : Caroline Reibel, Responsable Haut-Rhin

Info + :

Les cours sont dispensés également à Feldkirch. Une antenne existe à Mulhouse.

☎ 03 89 23 90 02

✉ info@as-formation.fr

🖱 www.as-formation.fr

### APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée (Colmar)

Greta Centre Alsace - Lycée Blaise Pascal

74, rue du Logelbach  
68025 Colmar Cedex

Contact : Marie Andres, Coordinatrice

Info + :

Il existe aussi une antenne à Guebwiller.

☎ 03 89 22 92 23

✉ app.colmar@wanadoo.fr

🖱 www.app-alsace.eu

## Pays Thur Doller

### Greta Haute Alsace <sup>1</sup>

11, rue du Steinby  
68800 Thann

Contact : Fernande Fellman, Assistante

☎ 03 89 37 52 00

✉ ffgha@greta-haute-alsace.fr

🖱 www.greta-haute-alsace.com

### APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée

Contact : Catherine Bachschmidt, Coordinatrice

Info + :

Il existe également des antennes à Thann et Masevaux.

☎ 03 89 50 14 25

✉ app.pulversheim@orange.fr

🖱 www.app-alsace.eu

## Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières et Pays du Sundgau

### APP - Atelier de Pédagogie Personnalisée

Contact : Catherine Bachschmidt, Coordinatrice

Info + :

Il existe également des antennes à Saint-Louis, Altkirch et Hirsingue.

☎ 03 89 50 14 25

✉ app.pulversheim@orange.fr

🖱 www.app-alsace.eu

## Maison de l'Emploi et de Formation du Pays de Saint-Louis et des Trois

Frontières et Pays du Sundgau

Espace Cyber-base emploi d'Altkirch

Bâtiment 3 - Quartier Plessier

Avenue du 8ème Régiment de Hussards  
68130 Altkirch

Contact : Caroline Metzger, Animatrice

☎ 03 89 89 00 10

✉ mdesaintlouis.altkirch@yahoo.fr

Info + :

Ouverture lundi de 13h30 à 18h00, mardi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 19h00, mercredi et jeudi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00, vendredi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 19h00

## Maison de l'Emploi et de Formation du Pays de Saint-Louis et des Trois

Frontières et Pays du Sundgau

Espace Cyber-base emploi de Saint-Louis

51, rue de Mulhouse

68300 Saint-Louis

Contact : Ange Scheurer, Animatrice

☎ 03 89 89 00 00

✉ ange.scheurer@yahoo.fr

Info + :

Ouverture lundi de 13h30 à 18h00, mardi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 19h00, mercredi et jeudi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00, vendredi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 19h00

### Greta Haute Alsace <sup>1</sup>

Quartier Plessier

Avenue du 8ème Régiment de Hussards

2ème étage

68130 Altkirch

Contact : Rita Rinkel, Assistante

☎ 03 89 40 06 78

✉ rrggha@greta-haute-alsace.com

🖱 www.greta-haute-alsace.com

### Greta Haute Alsace <sup>1</sup>

90, rue de Mulhouse

68300 Saint-Louis

Contact : Rose Marie Turkauff, Assistante

☎ 03 89 89 70 50

✉ rmtgha@greta-haute-alsace.com

🖱 www.greta-haute-alsace.com

N'oubliez pas de consulter la liste des associations de bénévoles proposant des ateliers sur les compétences de base.



## De nombreuses associations

proposent des ateliers sur les compétences de base, à destination de tous les publics



## Qui contacter ?

### Pays de la Région Mulhousienne

#### AADA - Association d'Accueil des Demandeurs d'Asile

21, rue Jules Ehrmann

68100 Mulhouse

Contact : Bernard Xolin, Président

📞 03 89 45 19 02

✉️ [assaada@orange.fr](mailto:assaada@orange.fr)

Info + :

Les cours de français sont destinés en priorité aux demandeurs d'asile suivis par l'association. Les cours ont lieu lundi, mardi, jeudi et vendredi.

#### AFSCO - Association Familiale et Sociale des Coteaux

Espace Matisse

27, rue Henri Matisse

68200 Mulhouse

Contact : Elise Cataldi, Directrice adjointe

📞 03 89 33 12 66

✉️ [accueil@afsco.org](mailto:accueil@afsco.org)

🖱️ [www.afsco.org](http://www.afsco.org)

Info + :

Ateliers pour adultes de tous niveaux.

#### ARSEA - Association Régionale Spécialisée d'action sociale, d'Education et d'Animation Service ICF - Insertion, Conseil, Formation

36, rue Buhler

68100 Mulhouse

Contact : Daniel Brossier, Directeur

📞 03 89 42 13 07

✉️ [accueil.icf@arsea.fr](mailto:accueil.icf@arsea.fr)

🖱️ [www.arsea.fr](http://www.arsea.fr)

Info + :

Initiation à l'informatique, ateliers FLE et alphabétisation de tous niveaux, organisés prioritairement à destination des salariés des chantiers d'insertion.

#### Caritas Mulhouse - Secours catholique d'Alsace

11, rue du Puits

68100 Mulhouse

Contact : Pierre Groetz, Responsable  
secteur alphabétisation

📞 03 89 31 85 40

✉️ [caritas.mulhouse-puits@wanadoo.fr](mailto:caritas.mulhouse-puits@wanadoo.fr)

🖱️ <http://caritas-alsace.secours-catholique.org/>

Info + :

Initiation à l'informatique, ateliers FLE et alphabétisation de tous niveaux. Suivi individuel des apprenants.



# Qui contacter ?

## Pays de la Région Mulhousienne (suite)

Croix-Rouge Française  
Délégation locale de Mulhouse  
102, rue Vauban  
68100 Mulhouse Cedex

Contact : Jean- Marie Ludmann, Responsable formation

Info + :

Les ateliers FLE s'adressent à un public adulte. Les groupes d'apprenants ne dépassent pas 3 personnes.

03 89 36 81 31  
dl.mulhouse@croix-rouge.fr  
www.croix-rouge.fr

JID – Maison de la Citoyenneté Mondiale  
Justice, Immigration et Droit  
20, rue Paul Schutzenberger  
68200 Mulhouse

Contact : Halima Sebbat, Chargée de mission

Info + :

Ateliers FLE et alphabétisation pour personnes étrangères. Tables de conversation.

03 89 43 96 57  
hh.sebbat@laposte.net

## Les Restaurants du Cœur du Haut-Rhin

45, rue Lavoisier  
68200 Mulhouse

Contacts :

Pierre Beau, Responsable du centre 1 (lundi et jeudi)

Nathalie Benhaida, Responsable du centre 2 (mardi et vendredi)

Info + :

Cours de français à partir du niveau zéro si il y a une connaissance de la lecture et de l'écriture dans une autre langue. Cours de français niveau 1 si les connaissances de base sont acquises. Initiation à l'informatique et à internet.

03 89 42 39 87  
restosducoeur.mlh@orange.fr  
http://haut-rhin.restosducoeur.org/

4, rue Manurhin  
68120 Richwiller

Contact : Michel Morisseau , Président

Info + :

Ateliers FLE, alphabétisation tous niveaux. Initiation à Internet et informatique.

03 89 53 85 25  
ad68.siege@restosducoeur.org  
http://haut-rhin.restosducoeur.org/

## Secours Populaire Français

6, rue des Amidonniers  
68100 Mulhouse

Contact : Sophie Palpacuer, Secrétaire Générale

Info + :

Ateliers FLE et alphabétisation, tous niveaux, pour tous les publics. Les cours ont lieu le lundi et mardi.

03 89 45 12 46  
mulhouse@sfp68.org  
www.sfp68.org

## Grand Pays de Colmar

### Caritas Alphonse Ratisbonne Français Langue Etrangère

39, rue de Riquewihr  
68000 Colmar

Contact : Laurent Braun,  
Animateur du secteur  
Christine Baur

06 82 32 71 85  
l.braun@caritas-alsace.org  
http://caritas-alsace.secoux-catholique.org/

Info + :

Cours avec des bénévoles 2 heures par semaine en petit groupe ou individuel. Cours de conversation 2 heures par semaine.

Croix-Rouge Française  
Délégation locale de Colmar  
10, rue de Zimmerbach  
68000 Colmar

Contact : Annette Friehe, Responsable des cours

Info + :

Ateliers FLE et alphabétisation, tous niveaux, pour tous les publics. Les cours sont organisés en très petits groupes en fonction du niveau des apprenants.

03 89 30 46 51  
dl.colmar@croix-rouge.fr  
www.croix-rouge.fr

### Helios

Maison des Associations  
1, rue de la République  
68500 Guebwiller

Contact : Marie-Hélène Mannoorettonil, Présidente

Info + :

Ateliers individuels ou semi-individuels (programme personnalisé) pour une remise à niveau sur les savoirs de base, pour tous les publics. Ateliers de conversation pour les personnes d'origine étrangère. Ateliers d'écriture. Initiation à l'informatique.

03 89 76 26 01  
heliosgueb@hotmail.fr  
http://heliosgueb.free.fr/







# Qui contacter ?

## Grand Pays de Colmar (suite)

### Passerelles - Salle de la paroisse protestante

2, rue des Vosges  
68600 Neuf Brisach

**Contacts :** Pierre Schreiber, Président  
Marie-Claire Spatz, Vice-Présidente

☎ 03 89 72 62 48

☎ 03 89 72 54 66

✉ astrid.pierre@orange.fr

Info + :

Ateliers FLE et alphabétisation. Les cours ont lieu le mardi de 14h à 16h pour le premier niveau et le jeudi de 14h à 16h pour le deuxième niveau.

### Savoirs pour Réussir

7, rue Chauffour  
68000 Colmar

**Contact :** Emilie Aujard-Lang, Chef de projet

☎ 03 89 29 68 61

✉ spr.alsace@live.fr

Info + :

Accueil sur la base d'une inscription volontaire d'un public âgé de 16 à 25 repéré en difficulté de lecture lors des JAPD (Journées d'Appel de Préparation à la Défense) ou orienté par différents acteurs de l'insertion socioprofessionnelle. L'ambition de « Savoirs pour Réussir » est de permettre aux jeunes de se réconcilier avec l'écrit et les apprentissages et de renforcer ou de construire leur identité professionnelle et citoyenne, afin de les aider à mieux définir leur projet de vie. La prise en charge est globale et adaptée, les jeunes bénéficient d'un accompagnement personnalisé individuel et/ou de séances d'atelier en groupe restreint.

L'accompagnement des jeunes peut également avoir lieu à Mulhouse.

### Secours Populaire Français

1, rue du Linge  
68000 Colmar

**Contact :** Sophie Palpacuer, Secrétaire Générale

☎ 03 89 23 97 94

✉ contact@spf68.org

👉 www.spf68.org

Info + :

Ateliers FLE et alphabétisation, organisés en fonction des besoins des apprenants. Les cours ont lieu au collège Molière à Colmar.

## Pays Thur Doller

### Croix-Rouge Française Délégation locale de Cernay

20, rue René Guibert  
68700 Cernay

**Contact :** Catherine Bechadargue, Présidente

☎ 03 89 75 73 20

✉ dl.cernay@croix-rouge.fr

👉 www.croix-rouge.fr

Info + :

Apprentissage des savoirs de base, ateliers FLE et alphabétisation, pour tous les publics (personnes françaises ou d'origine étrangère), tous niveaux. Les cours sont dispensés lundi, mercredi et jeudi de 17h30 à 19h et le mardi et vendredi de 17h à 18h30.

### Croix-Rouge Française - Délégation locale de Thann - Saint Amarin

8, place Joffre  
68800 Thann

**Contact :** Jean-Jacques Grau, Président

☎ 06 41 73 03 34

✉ dl.thann@croix-rouge.fr

👉 www.croix-rouge.fr

Info + :

FLE et alphabétisation : suivi individualisé (à domicile) des apprenants. Pas de cours collectif.

## Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières et Pays du Sundgau

### AGF - Association Générale des Familles

6, rue de Mulhouse  
68330 Huningue

**Contacts :** Marie-Claire Meyer, Présidente

Marie-Claire Zinck, Animatrice  
Théoline Vincent, Animatrice

☎ 03 89 67 62 25

✉ theolindevincent@numericable.fr

👉 http://agf.mulhouse.free.fr/

Info + :

Ateliers FLE et alphabétisation.

Les cours ont lieu le mardi de 9h à 11h au CACL, place Abbatucci, 68300 Huningue.

### Les Restaurants du Cœur du Haut-Rhin

10, rue des Prés  
68300 Saint-Louis

**Contact :** Philippe Chardon, Président,  
Theoline Vincent, Co responsable

☎ 03 89 69 76 90

✉ restosducoeur.saintlouis@aliceadsl.fr

👉 http://haut-rhin.restosducoeur.org/

Info + :

Ateliers FLE pour les débutants. Les cours ont lieu le mardi de 9h à 11h.

### Tremplins

Maison Keller  
4, rue de Belfort  
68120 Dannemarie

**Contact :** Monique Schoett, Présidente

☎ 03 89 08 48 10

Info + :

Ateliers FLE et alphabétisation, tous niveaux, pour tous les publics.

Certains ateliers utilisent des supports informatiques.



# N'oubliez pas !

Ce livret a été imprimé en août 2010,  
visitez le site Internet pour le trouver actualisé dans sa version 2012 :

[www.transversal-sudalsace.fr](http://www.transversal-sudalsace.fr)



## Merci

à toutes les personnes qui ont contribué  
à la réalisation de ce livret.



